

36. HISTORIA DE LA PASSIÓ (LO PASSI EN COBLES)

MOSSEN BERNAT FENOLLAR E PERE
MARTÍNEZ

CONTEMPLACIÓ A JESÚS CRUCIFICAT

JOHAN SCRIVÀ I MOSSÉN BERNAT FENOLLAR

ORACIÓ A LA VERGE MARIA TENINT SON FILL JESÚS DEVALLAT DE LA CREU

JOAN ROÍS DE CORELLA

VALENCIA, [PEDRO HAGENBACH Y LEONARDO
HUTZ], 1493 (11 ENERO) [JACOBO DE VILA,
EDITOR]

MADRID, BIBL. NACIONAL, I-2113.

Tamaño *in 4º* de 200 x 135 mm. 2 hojas de guarda + 82 folios no numerados + 1 hojas de guarda. Cuadernos: a-h⁸, i-l⁶. Los de seis marcados también hasta el cuarto. Letra gótica de un solo tamaño. Gótica-9: 98-G. Caja de escritura de 159 (163 mm. con signaturas) x 90 mm. Generalmente, el ancho es inferior ya que se trata de poesía. 33 líneas por folio (3 coplas de 10 versos cada una con un encabezado en que aparece el autor de la misma; a veces, éste no aparece y pueden ser menos líneas). Escrito a línea tirada. Impreso a dos colores: rojo y negro. Capitales impresas, dos de ellas también en rojo. Grabados impresos. Papel muy blando con el borde dorado. Se aprecia en él la filigrana de la mano. Sobre la conservación del ejemplar, tiene muchas manchas y al haber tantos huecos -por ser poesía- se trasluce la página siguiente.

Contenido:

1. f. 1r: título: Lo passien cobles. [*El título, recortado, ha sido pegado a la página. Además, la L inicial no se corresponde con el tipo empleado en el libro.*]

2. ff. 2-3: prólogo dedicado a Sor Isabel de Villena.

[*Rojo*] ¶ Ala molt illustre e deuotissima senyora dona l

ysabel de billena digna abadessa del monestir l dela sancta trinitat en valentia. ll Mossen fenollar ll [*Capital impresa*] (D⁴) [*Negro*] Aquella tan alta: tan fort y gran çoca (2r, 1-5)

Acaba: Egals deuots: de merits tal rendal Que guanyen del cel: los goigs permanents. (3r, 31-32)

f. 3v, *grabado de Cristo crucificado con la virgen María, María Magdalenay San Juan Bautista al pie de la cruz.*

3. ff. 4-71: *Historia de la passió.*

[*Rojo*] ¶ I storia dela passio de nostre senyor deu iesu crist l ab algunes altres piadoses contemplacions se l guint lo evangelista sant iohan. Parlant per la qll Pere martineç: e pertots los altres Mosẽ sen berna fenollar. ll La esglesia. ll [*Capital impresa*] (M⁵) [*Negro*] Ostrant vn greu planyer: lo cel y la terra l Cubert tot de negre: lo tẽple molt sant (4r, 1-8)

Acaba: Uolent ellas mene: la colpa ques mia l Puix sode greus colpes: compres y vençut. ll Deo gracias. (71r, 22-24)

f. 71v, *el mismo grabado que el anterior.*

4. ff. 72-80r: *Contemplació a Jesús crucificat.*

[*Rojo*] Contemplacio a Jesus crucifqcat feta per Mossen l Johã scriua mestreracional: e per Mossẽ fenollar. l Fenollar l [*Negro*] [*Capital impresa*] (Q⁴) Ui deu vos cõtempla: de la creu en larbre l Penjat entre ladres: per nostra salut (72r, 1-5)

Acaba: Acins feu lo plor: esser axi digne l Hon som exellats l Quens porte del cel: lo goig dels saluats. ll Amen (80r, 20-23)

5. ff. 80v-81v: *Oracio a la verge María tenint son qll Jesus deuallat de la creu.*

[*Rojo*] Oracio ala sacratissima verge maria tenint son qll l deu Jesus en la falda deuallat dela creu ordenada l per lo molt Reuerent mestre Mossen Corella. ll [*Capital impresa*] (A³) [*Negro*] B plortan gran: que nostres pits abeura l E greu dolor: quel nostre cor esquinça (80v, 1-5)

Acaba: Los sants catius: lo veureu dins la cambra l Mes clarejant: quel sol alt en lo cercle. ll Finis (81v, 7-9)

Colofón: Jacobo de vila ll ¶ A gloria gran: daquella sagrada ll Cruel passio: del rey eternal ll Jacobo de vila: ab penssaffectada ll tenint dins valencia: la sua posada ll perdar als deuots: past celestial ll La obra present: per esser molt pia ll ha fet empremtar: de bon zel mogut ll y fon acabada: del tot lonzen dia ll Del mes de giner: any mil que corria ll Quatre cents noranta: e tres ab salut. ll (81v, 10-20)

Decoraciones:

Grabados impresos.

Crucifixión: (160x118). [*Repetido*]

Capitales impresas.

Capitales grupo 2: M-2-1 (23x23) [*Impresa en rojo*].

Capitales grupo 3: A-3-2 (18x18); D-3-2 (18x18)

[Impresa en rojo]; Q-3-2 (18x17).

Encuadernación: Pergamino. Rebordes dorados en la tapa.

Historia: (olim I-1717). Escrito en la segunda hoja de guarda del principio: «Est^e E. - Cax VI - n^o 1».

Otros ejemplares: CAGLIARI (SARDAGNA), Bibl. Universitaria, Inc. 143 (Romero Frías 14); SEVILLA, Bibl. Colombina, 14-3-6 [*Sello de pertenencia a la Col. Olim: R. Colón 3855 R. 1774*]; VALENCIA, Bibl. General Histórica, UVEG, *Inc. 304 [*Incompleto. Faltan los folios 1^o, 2^o, 5^o y 6^o del último cuaderno. Encuadernado en pergamino. Ejemplar que perteneció a Francisco Borrull, como se puede apreciar por un exlibris. En la primera hoja de guarda, anotación en lápiz: Dr. Agustín Sales Plro. Muchas anotaciones manuscritas interesantes, además de la del título, ya citada. En la primera hoja de guarda, a tinta: «Costóme por original = 15 [garabato que no sé si es una s o una l].» También: «1er. impreso en 1493. Dedicaron a Ven. Villena. El obispo Jac. Pérez.- Mossen Bern. Fenollar.- Miguel Pérez ciudadano.- Dr. Agustín Sales.» En la última hoja de guarda, dos referencias bibliográficas manuscritas: «Nic. Ant. +2 V. Bibl. p. 220 y Ximeno t. 1 p. 59». En la primera hoja de guarda del final, pegado un grabado impreso de una piedad, posiblemente del siglo XVII o XVIII y anotado manuscrito en tinta: «Fonc empremtat en Valencia en l casa Jacme de Vila a ij de Janer l M.cccc. xciiij. Portada manuscrita: « I storia de la passio de nostre l senyor deu iesu crist ab al l gunes altres piadoses contem- l placions seguint lo euāgelista l Sant iohan.»], *CF/4(2) [*Incompleto. Apenas conserva dos hojas. Encuadernado en el volumen facticio El Nazareno, del que ya hemos hablado*];.*

Bibliografía: H 6687 + 6967; GW 9337; Haebler 259; Kurz 145; Vindel III, 39; Aguiló 893=2098; Ribelles I, pp. 100-102; Serrano pg. 577; IBE 2401.

Otros: Edición y estudio de la obra, *Lo passi en cobles*, a cargo de Marinela García Sempere, Barcelona - Sant Vicent del Raspeig, Publicacions Abadia Montserrat - Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana, 2002.